CABECERA

YACIMIENTO: Seu de Tortosa (Tortosa, Tarragona)
MUNICIPIO: Tortosa
PROVINCIA: Tarragona
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 3898
N. INV: Claustro de la Seu de Tortosa
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Lápida
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: LAPIDA
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 65 x 65
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN: 31 x 47
NÚMERO DE LÍNEAS: 8
H. MAX. LETRA: 3
H. MIN. LETRA: 2,5
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.:
CONS. ARQ.: E
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: cuadrada
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
Anno:D(omi)ni / M:CCC:XL:III:XII:die:M/adii:obiit:D(omi)n(u)s:P(etrus):Espuy(n):prece(n)/tor:sedis:D(er)tuse:a(n)i(m)a:cui(us):req(u)ies/cat:i(n) pace:ame(n):hoc:alt(um) titulu(m):f/ecit:fieri:venerabilis:Iohan(n)es:E/spuy(n):canonic(us):sedis:p(re)d(i)c(t)e:ei(us):(con)sa(n)gui/ne(us):g(er)ma(nus)

Lectura dada por Miravall (2003:140-142).
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
En el año del Señor de 1343, el día 12 de mayo, murió el señor Pedro de Espuny, precentor de la Seu de Tortosa, cuya alma descanse en paz, amén. Hizo hacer esta tumba el venerable Juan Espuny, canónigo de

la Seu predicha, hermano consanguíneo de aquél.

Traducción dada a partir de la traducción al catalán de Miravall (2003: 140-142).
COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Miravall (2003: 140-142)
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: DOS PUNTOS
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Conjunto de piedra cuadrado con relieves laterales a modo de pilastras; cada una se eleva sobre una basa ornada con un trébol de cuatro hojas que ocupa todo el espacio existente. Las pilastras imitan estilizados ventanales de arco apuntado calados y con columna central. A media alzada se hallan las armas del titular: un escudo cuadrado en cruz con líneas verticales. En la parte superior, sobre una cornisa decorada se repiten dichas armas bajo unos arcos apuntados y calados con tréboles. El cuerpo general se ofrece bajo un arco carpanel longitudinal ornamentado con motivos vegetales trilobulado. Inmediatamente bajo el carpanel se encuentra el texto en la mitad de la composición y bajo el mismo seis arcos de medio punto bajo los que se encuentran seis figuras eclesiásticas que velan el difunto, esculpido en posición yacente totalmente frontal.

El texto se encuentra en el centro, con buena disposición. Como soportes textuales tan solo se conserva la línea entre los renglones 7 y 8.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Los caracteres son uniformes, del momento culminante de la escritura medieval, elegantes y graciosos, que constituyen un conjunto regular, con separaciones equivalentes. Las letras están labradas en capitales que conservan elementos de uncialidad, con un grabado a profundidad mediana. Presenta la característica A que se ha generalizado en toda la paleografía medieval, inspirada en la capital romana pero adoptando aquí el concepto triangular. La D responde al modelo uncial pero con base en la minúscula griega, aunque en la línea 3 recupera definitivamente el tipo latino. Las C, E, M y N son unciales, mientras que la H, como siempre, se presenta en minúscula. La G de la última línea, en forma de B minúscula, es totalmente atípica. Las L se confunden fácilmente con las U-V. Las P y las T tienen un ojo pequeño. Las S tienen muy abierta la curva superior.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO: DESCONOCIDO
DATACIÓN: 12 de mayo de 1343 (siglo XIV).
CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.
CONTEXTO HALLAZGO: Epitafio de Pedro Espuny. Lápida encajada en el muro norte del claustro de la Seu, la cuarta a la derecha del primer contrafuerte, a 3,64 m de altura del nivel del suelo.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

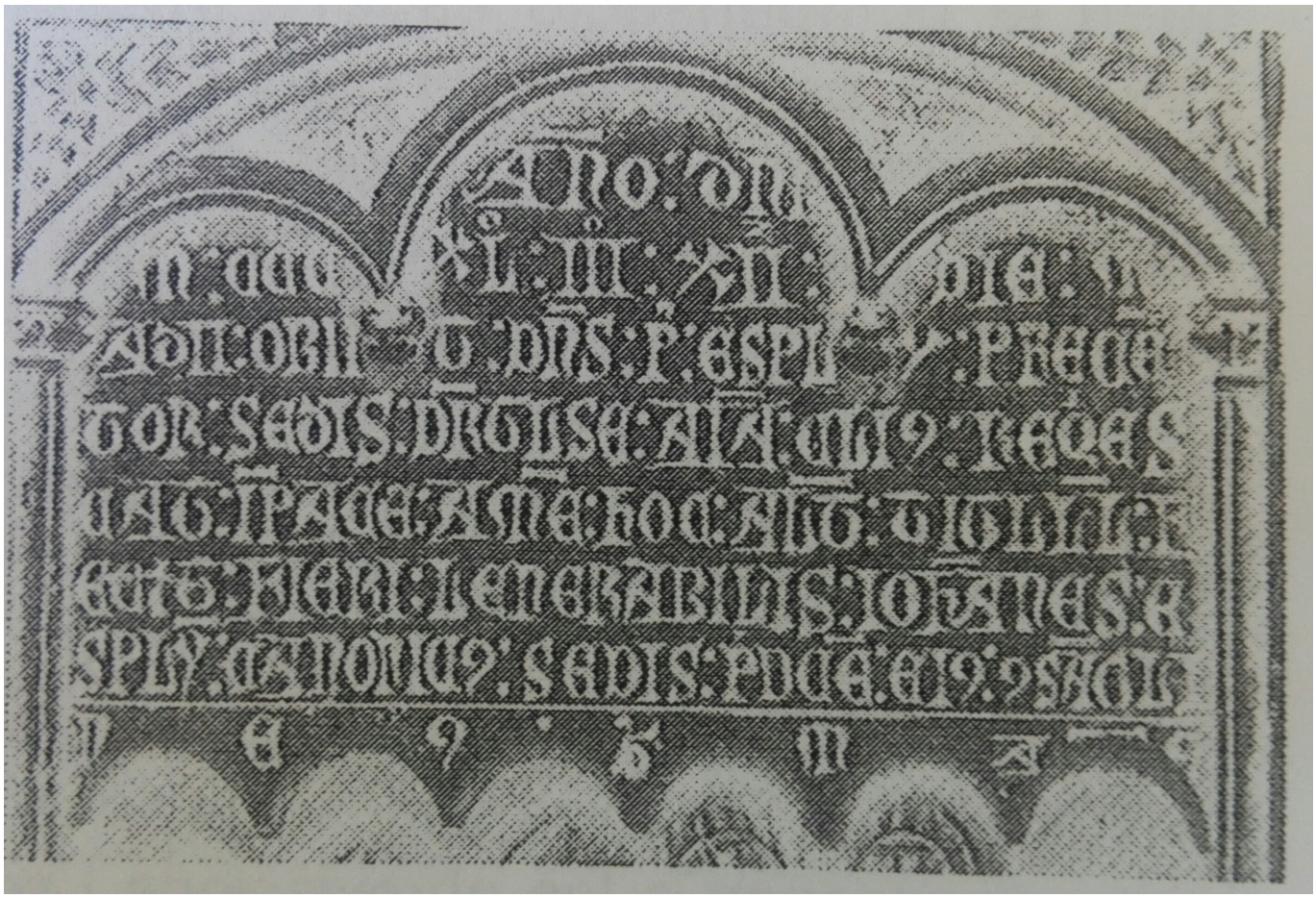
BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 3898; Miravall, Ramon (1986) Necròpolis, sepultures i inhumacions a

Tortosa, Cooperativa Gràfica Dertosense Edt., Tortosa, pp. 54-55. Miravall, Ramon (2003) Corpus epigràfic dertosense, Generalitat de Catalunya, Departament de Cultura, Barcelona, pp. 140-142.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



IMG 094033